



3COM

Quick Start Guide

3Com OfficeConnect® Wireless 54 Mbps 11g Access Point

3CRWE454G75 / WL-524

Guide de mise en route...7
Français

Guida introduttiva...13
Italiano

Kurzanleitung...19
Deutsch

Guía de inicio rápido...27
Español

Guia Rápido de Inicialização...33
Portuguese

Snabbreferensguide...39
Svenska

Copyright © 2006 3Com Corporation. All rights reserved. 3Com and the 3Com logo are registered trademarks of 3Com Corporation. All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.

Part Number 10014994 Rev. AA
Published March 2006



3COM

Quick Start Guide

3Com OfficeConnect® **Wireless 54 Mbps 11g Access Point** 3CRWE454G75 / WL-524

The 3Com OfficeConnect® Wireless 54 Mbps 11g Access Point is IEEE 802.11g compatible, IEEE 802.11b interoperable, and supports both 11b and 11g clients simultaneously. Additionally, this 3Com OfficeConnect Wireless Access Point offers highly-secure wireless connectivity to your wired network with IEEE 802.1x WEP and WPA/WPA2 data encryption and MAC-address filtering.

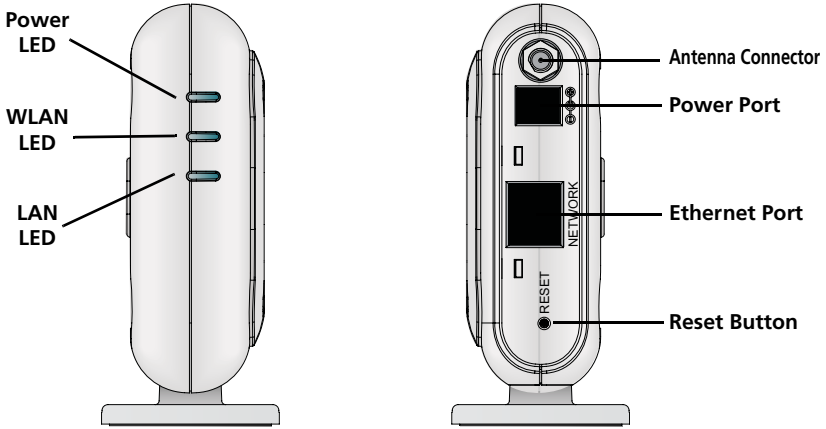
This Quick Start Guide describes the basic steps necessary to install and configure your 3Com OfficeConnect Wireless Access Point (3CRWE454G75 / WL-524). Throughout this guide the OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g Access Point is simply referred to as the Access Point.

About This Guide

This guide describes the basic installation of the Access Point. It covers the following topics:

- 3Com OfficeConnect 54 Mbps 11g Access Point Features
- Observing Safety Precautions
- Step 1: Unpacking the Access Point
- Step 2: Preparing for Installation
- Step 3: Attaching the Antenna
- Step 4: Mounting the Access Point
- Step 5: Checking the LED Indicators
- Step 6: Configuring the Access Point
- Troubleshooting

OfficeConnect 54 Mbps 11g Access Point Features



Feature	Description
Power Port	The power port connects to the external power supply. Use only the 3Com external power supply included in this package to power the Access Point.
Ethernet Port	The Ethernet port provides a 10/100BASE-TX Ethernet connection to a 3Com Wireless LAN switch. Use a suitable RJ45 cable to connect your Access Point to a computer or other equipment that has an Ethernet port (such as a hub or a switch). This port has an automatic MDI/MDIX feature, which allows you to use either a straight-through or a crossover cable.
LEDs	The LEDs indicate power and network activity. See "Checking the LED Indicators" on page 5 for details.
Antenna Connector	One RSMA antenna connector allows you to connect an antenna that operates in the 2.4 GHz band.
Reset Button	The Reset button is accessible on the rear of the access point. Push the reset button to restore the access point to its factory default settings.

Observing Safety Precautions

This equipment must be installed in compliance with local and national building codes, regulatory restrictions, and FCC rules. For the safety of people and equipment, only professional network personnel should install the Access Point.



WARNING: To comply with FCC radio frequency (RF) exposure limits, a minimum body-to-antenna distance of 20 cm (8 in.) must be maintained when the Access Point is operational.



WARNING: To avoid possible injury or damage to equipment, you must use power supply equipment that is safety certified according to UL, CSA, IEC, or other applicable national or international safety requirements for the country of use. All references to power supply in this document refer to equipment meeting these requirements.

1. Unpacking the Access Point

Make sure that you have the following items, which are included with the Access Point:

- One OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g Access Point
- One 3Com power adapter for use with the Access Point
- One cradle for vertical tabletop mounting
- Wall-mounting hardware: includes two threaded screws
- One CD-ROM containing the Setup Wizard software and copies of this manual in additional languages
- One Warranty Flyer

2. Preparing for Installation

It is advisable to connect the power and check the Ethernet cables and LEDs before installing the Access Point in a hard-to-reach location. Additionally, observe the following items before mounting or connecting the Access Point:

Installation Item	Description
Hub or Switch	To connect your wireless network to your wired network you will need an additional hub or switch connected to the Access Point's Ethernet port.
Cabling	Make sure that standard Ethernet cable is installed at the site before you install the Access Point.
Power Requirements	Power can only be supplied using 3Com Power Adaptor which is included with the Access Point. Make sure the power outlet is accessible. The power supply plug is the only means of disconnecting the Access Point from power.
MAC Address	Record the Access Point MAC address in a safe place before the Access Point is installed in a hard-to-reach location. The MAC address is printed on the back of the Access Point.

3. Attaching the Antenna

Carefully unpack the standard detachable antenna that came included with your Access Point. Screw the antenna on to the antenna connector on the Access Point and hand-tighten it. After network startup, you may need to adjust the antenna to fine-tune coverage in your area.

For best results, adjust the antenna so that it is perpendicular to the floor and ceiling.

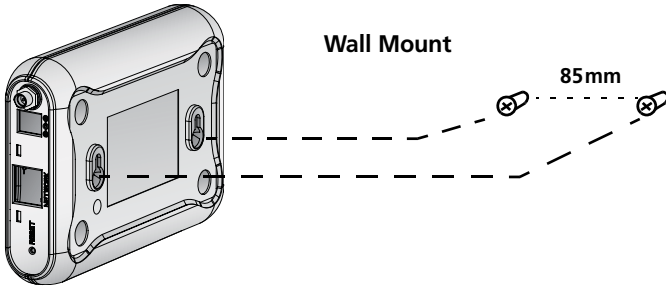


CAUTION: Do not handle the antenna tips, especially after they are connected to the Access Point. This could lead to electrostatic discharge (ESD), which could damage the equipment.

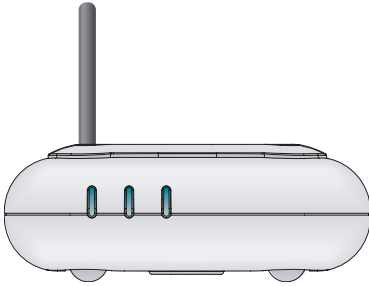
4. Mounting the Access Point

The Access Point can be mounted using the following methods:

- Wall mounting
- Tabletop mounting (horizontally, or vertically using the supplied cradle)



Tabletop Mount (horizontal)



Tabletop Mount (vertical)



CAUTION: The Access Point is intended for indoor use only. Do not install the Access Point outdoors unless you install it in an appropriate outdoor enclosure.

Wall Mounting

To mount the Access Point to a wall:

- 1 Locate a position on the wall which is free of obstructions.
- 2 Screw two mounting screws into the wall 85 mm apart.
- 3 Connect the Ethernet cable and power cable to the ports on the side of the Access Point.
- 4 Align the holes on the back of the Access Point with the screws and hang the Access Point on the screws.

Tabletop Mounting

To install the Access Point on a flat surface such as a table or desktop:

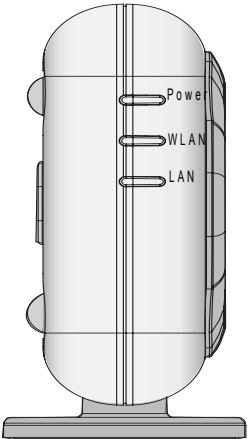


CAUTION: Do not place the Access Point on any type of metal surface. Select a location that is clear of obstructions and provides good reception.

- 1 If you want to mount the Access Point vertically, secure the cradle to the bottom of the Access Point. If you want to mount the Access Point horizontally, simply leave off the cradle.
- 2 Place the Access Point on the table or other flat surface.
- 3 Connect the Ethernet cable and power cable to the ports on the side of the Access Point.

5. Checking the LED Indicators

When the Access Point is connected to power, LEDs indicate activity as described in the following table. A steady lit LED indicates connection; a blinking LED indicates activity.

	LED	Color	Indicates
	Power	Green	The Access Point is powered up and operating normally.
		Off	The Access Point is not receiving power or there is a fault with the power supply.
	WLAN	Green	If the LED is on it indicates that wireless networking is enabled. If the LED is flashing, the link is OK and data is being transmitted or received.
		Off	No wireless link is present.
	LAN	Green	If the LED is on, the Ethernet link between the port and the next piece of network equipment is OK. If the LED is flashing, the link is OK and data is being transmitted or received.
		Off	No Ethernet link is present.

6. Configuring the Access Point

The CD shipped with your Access Point includes software to help you setup and administer the Access Point. Perform the following steps to configure your Access Point for the first time:

- 1 Insert the 3Com Access Point CD into your PC's CD-ROM drive. Your PC must be on your wired network to set up the Access Point.
- 2 Run the Set-up Wizard.
If the Set-up Wizard does not start automatically, launch the program by typing **autorun.exe**.
- 3 Follow the Set-up Wizard's instructions on the screen.
- 4 (Optional) Change the default settings.

The Access Point is preconfigured with a set of common default parameters. However, if you would like to change these settings, the Access Point can be configured through your web browser with the Web-based interface.

The default wireless settings for the Access Point are:

Password:	admin
SSID:	3Com
Channel:	11-2.462GHz

7. Troubleshooting

For troubleshooting information please refer to your User's Guide or visit 3Com's World Wide Web site: <http://www.3com.com>.



3COM

Guide de mise en route

3Com OfficeConnect® Wireless 54 Mbps 11g Access Point 3CRWE454G75 / WL-524

Le point d'accès sans fil 3Com OfficeConnect® Wireless 54 Mbps 11g Access Point répondant aux normes IEEE 802.11g et IEEE 802.11b (compatibilité ascendante), il prend en charge à la fois les clients 11b et 11g. En outre, ce point d'accès permet d'établir une connexion sans fil hautement sécurisée à votre réseau câblé grâce aux chiffrements WEP et WPA/WPA2 (norme IEEE 802.1x) et au filtrage des adresses MAC.

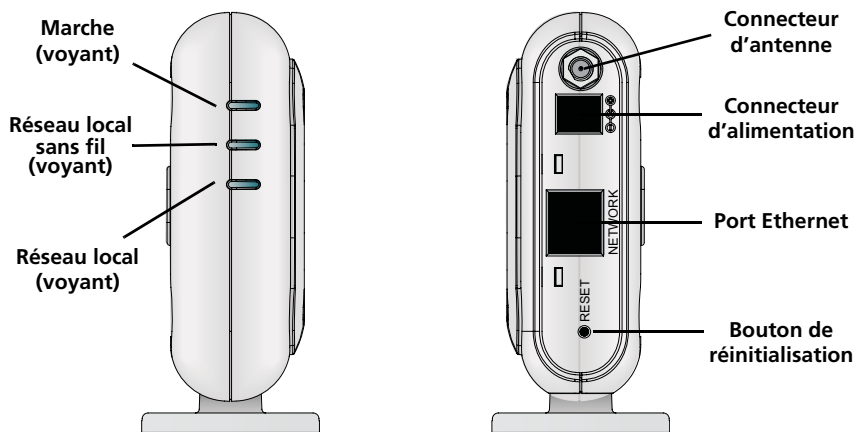
Le présent guide de mise en route indique la procédure à suivre pour installer et configurer votre point d'accès 3Com OfficeConnect (3CRWE454G75 / WL-524). Par souci de clarté, le point d'accès OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g Access Point est désigné par point d'accès dans ce guide.

À propos de ce guide

Le présent guide décrit les étapes d'installation du point d'accès. Il comprend les sections suivantes:

- Présentation du point d'accès 11g 54 Mbit/s OfficeConnect
- Précautions relatives à la sécurité
- Étape 1 : Contenu du coffret
- Étape 2 : Préparation de l'installation
- Étape 3 : Raccordement de l'antenne
- Étape 4 : Fixation du point d'accès
- Étape 5 : Vérification des voyants lumineux
- Étape 6 : Configuration du point d'accès
- Dépannage

Présentation du point d'accès 11g 54 Mbit/s OfficeConnect



Fonction	Description
Connecteur d'alimentation	Ce connecteur permet de raccorder le transformateur électrique. Utilisez exclusivement le transformateur 3Com inclus dans le coffret pour alimenter le point d'accès.
Port Ethernet	Ce port permet d'établir une connexion Ethernet 10/100BASE-TX à un commutateur ethernet 3Com. Utilisez un câble RJ45 pour connecter votre point d'accès à un ordinateur ou un autre équipement doté d'un port Ethernet (concentrateur ou commutateur, par exemple). Ce port proposant une fonction MDI/MDIX automatique, vous pouvez utiliser soit un câble droit, soit un câble croisé.
Voyants	Les voyant lumineux s'allument lorsque le point d'accès est sous tension et lorsque des activités sont en cours sur le réseau. Voir la section "Vérification des voyants lumineux" on page 11 pour plus de détails.
Connecteur d'antenne	Ce connecteur RSMA permet de brancher une antenne fonctionnant sur la bande de fréquence 2,4 GHz.
Bouton de réinitialisation	Ce bouton est placé sur le côté du point d'accès. Appuyez sur ce bouton pour rétablir les paramètres par défaut du point d'accès.

Précautions relatives à la sécurité

Cet équipement doit être installé conformément aux normes de construction locales et nationales, aux restrictions réglementaires et au règlement du FCC. Pour garantir la sécurité des personnes et des équipements, seul le personnel chargé de la gestion du réseau est autorisé à procéder à l'installation du point d'accès.



AVERTISSEMENT : Conformément aux dispositions relatives à l'exposition aux radiofréquences du règlement du FCC, il convient de se tenir à une distance minimale de 20 cm de l'antenne lorsque le point d'accès est en fonctionnement.



AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'équipement, vos installations électriques doivent impérativement répondre aux normes UL, CSA, IEC ou à toute autre norme nationale ou internationale en vigueur dans le pays d'utilisation. Toutes les références aux installations électriques mentionnées dans ce document s'appliquent aux installations satisfaisant à ces exigences.

1. Contenu du coffret

Vérifiez que vous disposez des éléments suivants, fournis avec le point d'accès :

- Point d'accès sans fil 11g 54 Mbit/s OfficeConnect
- Transformateur 3Com à utiliser avec le point d'accès
- Socle pour la fixation verticale sur table
- 2 vis pour la fixation murale
- CD-ROM contenant l'Assistant d'installation et des copies du présent guide en différentes langues
- Certificat de garantie

2. Préparation de l'installation

Il est recommandé de mettre l'équipement sous tension, de vérifier le branchement des câbles Ethernet et de s'assurer que les voyants s'allument avant d'installer le point d'accès à un emplacement difficile d'accès. Vérifiez également les points suivants avant de fixer ou de connecter le point d'accès :

Vérification avant l'installation	Description
Concentrateur ou commutateur	Pour relier votre réseau sans fil à votre réseau câblé, vous devez connecter un concentrateur ou un commutateur supplémentaire au port Ethernet du point d'accès.
Câblage	Vérifiez que le site est équipé d'un câble Ethernet standard avant d'installer le point d'accès.
Installation électrique	Le point d'accès ne peut être alimenté que par le biais du transformateur 3Com fourni. Assurez-vous que la prise de courant est accessible. En effet, le seul moyen de mettre le point d'accès hors tension est de débrancher le transformateur de la prise secteur.
Adresse MAC	Notez l'adresse MAC du point d'accès pour référence ultérieure avant d'installer le point d'accès à un emplacement difficile d'accès. Cette adresse MAC est imprimée à l'arrière du point d'accès.

3. Raccordement de l'antenne

Déballiez soigneusement l'antenne amovible standard fournie avec le point d'accès. Insérez l'antenne dans le connecteur du point d'accès et redressez-la. Après le démarrage du réseau, il vous faut régler l'antenne pour optimiser la zone de couverture.

Pour des résultats satisfaisants, orientez l'antenne de façon qu'elle soit perpendiculaire au sol et au plafond.

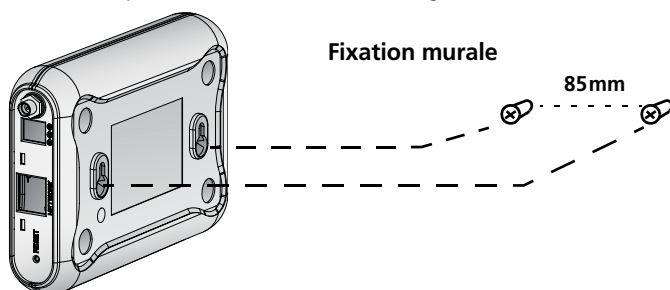


ATTENTION : Veillez à ne pas toucher aux extrémités de l'antenne, particulièrement lorsque celle-ci est raccordée au point d'accès. Cela peut en effet entraîner une décharge électrostatique, ce qui peut endommager l'équipement.

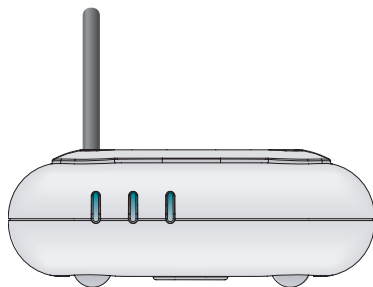
4. Fixation du point d'accès

Vous avez la possibilité d'installer le point d'accès à plusieurs emplacements :

- Fixation murale
- Fixation sur table (en position horizontale, ou verticale grâce au socle fourni)



Fixation horizontale sur table



Fixation verticale sur table



ATTENTION : Le point d'accès est destiné à un usage en intérieur exclusivement. N'installez pas le point d'accès à l'extérieur à moins de l'avoir placé au préalable dans un boîtier adapté.

Fixation murale

Pour fixer le point d'accès sur un mur :

- 1 Choisissez un emplacement dégagé.
- 2 Fixez les deux vis de montage au mur, à 85 mm d'intervalle.
- 3 Insérez le câble Ethernet et le cordon d'alimentation dans les ports placés sur le côté du point d'accès.
- 4 Placez les deux encoches situées sur la face arrière du point d'accès dans l'alignement des vis fixées au mur, et suspendez le point d'accès.

Fixation sur table

Pour installer le point d'accès sur une surface plane, comme une table ou un bureau :

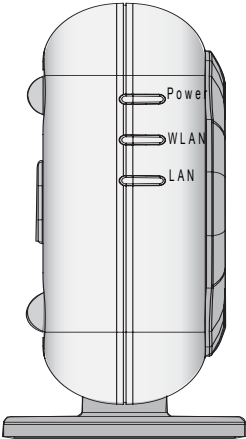


ATTENTION : Ne placez en aucun cas le point d'accès sur une surface métallique. Choisissez un emplacement dégagé pour assurer une bonne réception.

- 1 Si vous souhaitez installer le point d'accès en position verticale, placez-le sur le socle fourni. Si vous souhaitez installer le point d'accès à l'horizontale, il vous suffit de retirer le socle.
- 2 Posez le point d'accès sur la table ou toute autre surface plane.
- 3 Insérez le câble Ethernet et le cordon d'alimentation dans les ports placés sur le côté du point d'accès.

5. Vérification des voyants lumineux

Lorsque le point d'accès est sous tension, différents voyants s'allument pour indiquer les activités en cours, répertoriées dans le tableau suivant. Un voyant fixe indique la connexion, et un voyant clignotant une activité.

	Voyant	Couleur	Indication
	Power	Vert	Le point d'accès est sous tension et fonctionne normalement.
		Éteint	Le point d'accès est hors tension ou l'alimentation électrique est défectueuse.
	WLAN	Vert	Lorsque le voyant est fixe, cela indique que la connexion au réseau sans fil est en cours. Lorsque le voyant clignote, la connexion est établie, et des données sont actuellement transmises ou reçues.
		Éteint	Aucune connexion sans fil.
	LAN	Vert	Lorsque le voyant est fixe, cela indique que la connexion Ethernet à l'équipement de réseau est en cours. Lorsque le voyant clignote, la connexion est établie, et des données sont actuellement transmises ou reçues.
		Éteint	Aucune connexion Ethernet.

6. Configuration du point d'accès

Le CD-ROM fourni avec le point d'accès comprend un logiciel vous permettant de configurer et gérer le point d'accès. Suivez la procédure ci-dessous pour configurer votre point d'accès :

- 1 Insérez le CD-ROM du point d'accès 3Com dans le lecteur de votre PC. Pour pouvoir configurer le point d'accès, votre PC doit être relié à un réseau câblé.
- 2 Exécutez l'Assistant d'installation.

Si l'Assistant d'installation ne démarre pas automatiquement, lancez le programme en tapant la commande **autorun.exe**.

- 3 Suivez les instructions de l'Assistant qui s'affichent à l'écran.
- 4 (Facultatif) Modifiez les paramètres par défaut.

Le point d'accès est préconfiguré avec un ensemble de paramètres communs. Mais si vous souhaitez modifier ces paramètres, vous pouvez configurer le point d'accès par le biais de l'interface Web, dans votre navigateur.

Paramètres par défaut du point d'accès :

Mot de passe :	admin
Code SSID :	3Com
Canal :	11-2,462 GHz

7. Dépannage

Pour obtenir des informations relatives au dépannage, reportez-vous au guide de l'utilisateur ou visitez le site Web de 3Com, à l'adresse : <http://www.3com.com>.



3COM

Guida introduttiva

3Com OfficeConnect® **Access Point Wireless 54 Mbps 11g** 3CRWE454G75 / WL-524

L'Access Point Wireless 54 Mbps 11g OfficeConnect® 3Com è compatibile con il protocollo IEEE 802.11g, è interoperabile con tutti i dispositivi IEEE 802.11b e supporta simultaneamente entrambi i client 11b e 11g. Questo Access Point Wireless OfficeConnect 3Com offre inoltre una connettività wireless alla rete cablata altamente sicura con autenticazione IEEE 802.1x, crittografia dei dati WEP e WPA/WPA2 e filtro dell'indirizzo MAC.

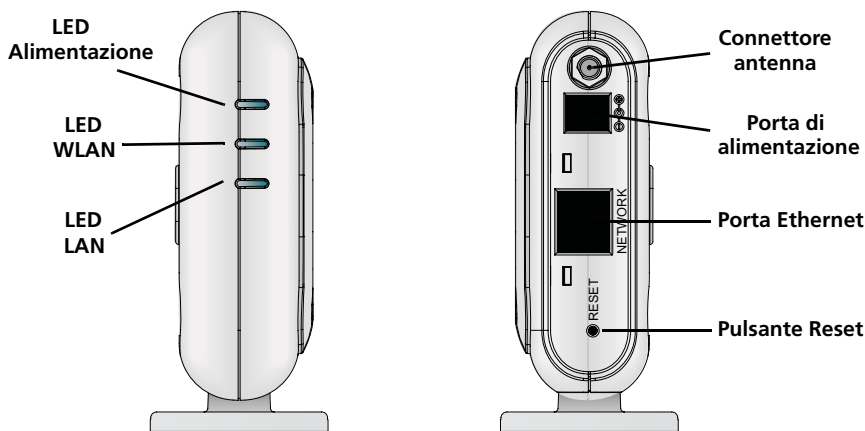
Questa Guida introduttiva descrive le operazioni di base necessarie per installare e configurare l'Access Point Wireless OfficeConnect 3Com (3CRWE454G75 / WL-524). Nel corso di questa guida, l'Access Point Wireless 54 Mbps 11g OfficeConnect verrà indicato semplicemente come "access point" per brevità.

Informazioni su questa guida

Questa guida descrive la procedura di installazione di base dell'access point. Saranno trattati i seguenti argomenti:

- Caratteristiche dell'Access Point 54 Mbps 11g OfficeConnect 3Com
- Precauzioni sulla sicurezza
- Passaggio 1: Apertura della confezione dell'access point
- Passaggio 2: Preparazione per l'installazione
- Passaggio 3: Collegamento dell'antenna
- Passaggio 4: Montaggio dell'access point
- Passaggio 5: Controllo degli indicatori LED
- Passaggio 6: Configurazione dell'access point
- Risoluzione dei problemi

Caratteristiche dell'Access Point 54 Mbps 11g OfficeConnect



Caratteristica	Descrizione
Porta di alimentazione	La porta di alimentazione si collega all'alimentatore esterno. Utilizzare solo l'alimentatore esterno 3Com incluso in questa confezione per alimentare l'access point.
Porta Ethernet	La porta Ethernet fornisce un'interfaccia Ethernet 10/100BASE-TX a uno switch wireless LAN 3Com. Utilizzare un cavo RJ45 adatto per collegare l'access point a un computer o a un altro dispositivo dotato di una porta Ethernet (come un hub o uno switch). Questa porta dispone di una funzione MDI/MDIX automatica che consente di utilizzare un cavo "straight-through" oppure "cross-over".
LED	I LED indicano lo stato dell'alimentazione e l'attività di rete. Vedere la sezione "Controllo degli indicatori LED" on page 17 per ulteriori informazioni.
Connettore antenna	Un connettore di antenna RSMA consente di collegare un'antenna operante alla banda di frequenza 2,4 GHz.
Pulsante Reset	Il pulsante Reset è accessibile sulla parte posteriore dell'access point. Premere il pulsante Reset per ripristinare l'access point alle impostazioni predefinite in fabbrica.

Precauzioni sulla sicurezza

Questa apparecchiatura deve essere installata in conformità con le norme sull'edilizia locali e nazionali, le restrizioni normative e le norme FCC. Per la sicurezza delle persone e delle apparecchiature, l'installazione dell'access point deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico professionista di rete.



AVVERTENZA: Per rispettare la conformità ai limiti di esposizione alle radiofrequenze (RF) stabiliti dalla FCC, mantenere una distanza minima tra le persone e l'antenna di 20 cm (8 pollici) durante il funzionamento dell'access point.



AVVERTENZA: Per evitare possibili danni alla persona o all'apparecchiatura, utilizzare dispositivi di alimentazione elettrica dotati di certificazione di sicurezza UL, CSA, IEC o altri requisiti di sicurezza nazionali o internazionali in vigore nel paese di utilizzo. Tutti i riferimenti all'alimentazione elettrica citati in questo documento si riferiscono a dispositivi che rispondono a questi requisiti.

1. Apertura della confezione dell'access point

Assicurarsi che la confezione dell'access point contenga i seguenti componenti:

- Un Access Point Wireless 54 Mbps 11g OfficeConnect
- Un adattatore di alimentazione 3Com per l'uso con l'access point
- Un supporto per il montaggio su tavolo in verticale
- Accessori per il montaggio a parete: 2 viti filettate
- Un CD-ROM contenente il programma di configurazione guidata e copie di questo manuale in altre lingue
- Un volantino di sicurezza

2. Preparazione per l'installazione

Si consiglia di collegare l'adattatore di alimentazione e di controllare i cavi Ethernet e i LED prima di installare l'access point in una posizione non facilmente raggiungibile. Prestare inoltre attenzione ai seguenti elementi prima di montare o collegare l'access point:

Elemento di installazione	Descrizione
Hub o switch	Per collegare la rete wireless alla rete cablata è necessario collegare un hub o uno switch aggiuntivo alla porta Ethernet dell'access point.
Cavi	Assicurarsi che i cavi Ethernet standard siano installati sul sito prima di installare l'access point.
Requisiti di alimentazione	L'alimentazione elettrica deve essere fornita utilizzando esclusivamente l'adattatore di alimentazione 3Com fornito con l'access point. Assicurarsi che la presa elettrica sia facilmente accessibile. La spina del cavo di alimentazione è l'unico modo in cui è possibile scollegare l'access point dall'alimentazione.
Indirizzo MAC	Annotare l'indirizzo MAC dell'access point e conservarlo in un luogo sicuro prima di installare l'access point in una posizione non facilmente raggiungibile. L'indirizzo MAC è stampato sul retro dell'access point.

3. Collegamento dell'antenna

Disimballare attentamente l'antenna staccabile standard fornita con l'access point. Avvitare l'antenna al connettore dell'antenna sull'access point e stringerla manualmente. Dopo l'avvio della rete, potrebbe essere necessario regolare l'antenna per sintonizzare con precisione l'access point in base alla copertura nella propria area.

Per risultati ottimali, regolare l'antenna in modo che sia perpendicolare al pavimento e al soffitto.

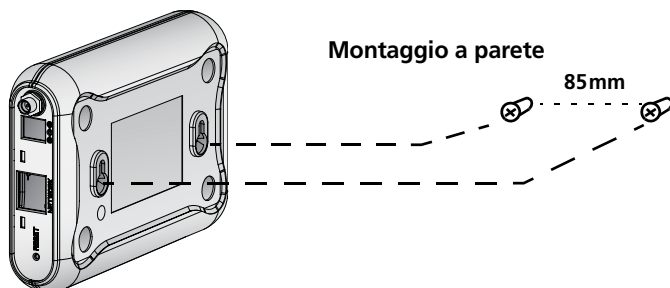


ATTENZIONE: Non toccare la punta dell'antenna, in particolare dopo che è stata collegata all'access point. Ciò può provocare scariche elettrostatiche (ESD) che possono danneggiare l'apparecchiatura.

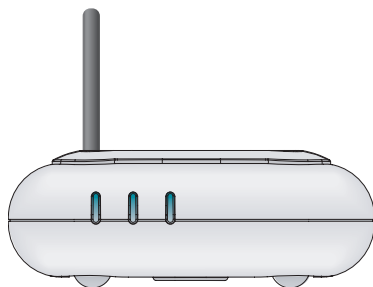
4. Montaggio dell'access point

L'access point può essere montato utilizzando i seguenti metodi:

- Montaggio a parete
- Montaggio su tavolo (in orizzontale o in verticale utilizzando il supporto fornito)



Montaggio su tavolo (orizzontale) Montaggio su tavolo (verticale)



ATTENZIONE: Questo access point è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni. Non installare l'access point in ambienti esterni se non all'interno di un cabinet da esterno appropriato.

Montaggio a parete

Per montare l'access point su una parete:

- 1 Individuare una posizione sulla parete priva di ostacoli.
- 2 Avvitare le due viti di montaggio nella parete a 85 mm di distanza l'una dall'altra
- 3 Collegare il cavo Ethernet e il cavo di alimentazione alle porte sul lato dell'access point.
- 4 Allineare i fori sul retro dell'access point alle viti e appendere l'access point alle viti.

Montaggio su tavolo

Per installare l'access point su una superficie liscia, come un ripiano o una scrivania:

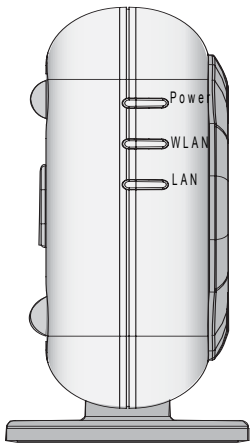


ATTENZIONE: Non collocare l'access point su alcun tipo di superficie metallica. Scegliere una posizione libera da ostacoli e che fornisca una buona ricezione.

- 1 Se si desidera montare l'access point in verticale, fissare il supporto al fondo dell'access point. Per montare l'access point in orizzontale, è sufficiente non installare il supporto.
- 2 Collocare l'access point su un tavolo o su un'altra superficie liscia.
- 3 Collegare il cavo Ethernet e il cavo di alimentazione alle porte sul lato dell'access point.

5. Controllo degli indicatori LED

Quando l'access point è collegato all'alimentazione elettrica, i LED indicano l'attività, come descritto nella seguente tabella. Un LED acceso in modo fisso indica connessione; un LED lampeggiante indica attività.

	LED	Colore	Significato
	Power	Verde	L'access point è acceso e funziona normalmente.
		Spento	L'access point non riceve alimentazione o vi è un guasto dell'alimentatore.
	WLAN	Verde	Se il LED è acceso, la rete wireless è abilitata. Se il LED lampeggia, il link è presente ed è in corso la trasmissione o la ricezione di dati.
		Spento	Non è presente alcun link wireless.
	LAN	Verde	Se il LED è acceso, il link Ethernet tra la porta e il successivo dispositivo di rete è presente. Se il LED lampeggia, il link è presente ed è in corso la trasmissione o la ricezione di dati.
		Spento	Non è presente alcun link Ethernet.

6. Configurazione dell'access point

Il CD fornito con l'access point include il software di configurazione e amministrazione dell'access point. Eseguire le seguenti operazioni per configurare l'access point per la prima volta:

- 1 Inserire il CD dell'access point 3Com nell'unità CD-ROM del PC. Per poter configurare l'access point il PC deve essere connesso alla rete cablata.
- 2 Eseguire il programma di configurazione guidata.
Se il programma di configurazione guidata non si avvia automaticamente, eseguire il programma digitando **autorun.exe**.
- 3 Seguire le istruzioni del programma di configurazione guidata visualizzate sullo schermo.
- 4 (Facoltativo) Modificare le impostazioni predefinite.

L'access point è preconfigurato con un set di parametri comuni predefiniti. Se si desidera modificare queste impostazioni, è possibile configurare l'access point tramite un browser Web con l'interfaccia Web.

Le impostazioni wireless predefinite dell'access point sono:

Password:	admin
SSID:	3Com
Canale:	11-2,462 GHz

7. Risoluzione dei problemi

Per informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare la Guida per l'utente o visitare il sito Web di 3Com: <http://www.3com.com>.



3COM

Kurzanleitung

3Com OfficeConnect® Wireless 54 Mbps 11g Access Point 3CRWE454G75 / WL-524

Der 3Com OfficeConnect® Wireless 54 MBit/s 11g Access Point entspricht der Norm IEEE 802.11g. Gemäß IEEE 802.11b kann er mit anderen Systemen direkt kommunizieren, und unterstützt 11b- und 11g-Clients gleichzeitig. Außerdem bietet dieser 3Com OfficeConnect Wireless Access Point eine extrem sichere Funkverbindung zu ihrem verkabelten Netzwerk mit IEEE 802.1x WEP und WPA/WPA2 Datenverschlüsselung und Filterung der MAC-Adresse.

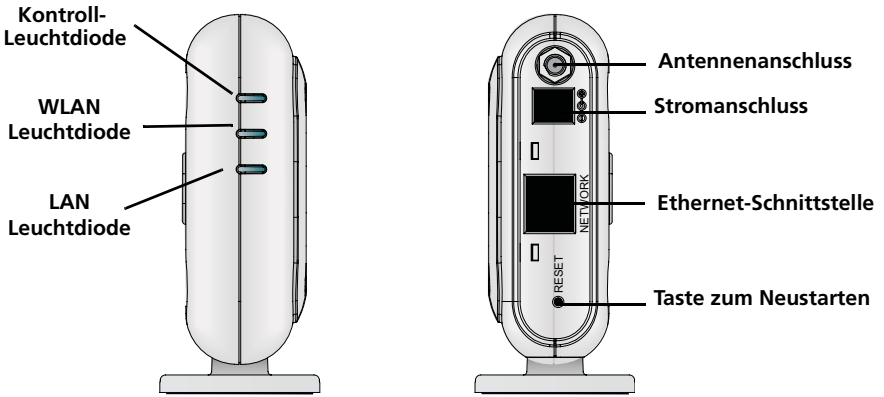
Diese Kurzanleitung beschreibt die wesentlichen Schritte für die Installation und Konfiguration ihres 3Com OfficeConnect Wireless Access Point (3CRWE454G75 / WL-524). In diesem Handbuch wird der OfficeConnect Wireless 54 MBit/s 11g Access Point kurz mit Access Point bezeichnet.

Über dieses Handbuch

Dieses Handbuch beschreibt die grundlegenden Schritte der Installation des Access Point. Es beinhaltet die folgenden Themen:

- 3Com OfficeConnect 54 MBit/s 11g Funktionen des Access Point
- Beachtung der Sicherheitshinweise
- Schritt 1: Auspacken des Access Point
- Schritt 2: Vorbereitung der Installation
- Schritt 3: Anschließen der Antenne
- Schritt 4: Montage des Access Point
- Schritt 5: Überprüfen der Leuchtdiodenanzeigen
- Schritt 6: Konfigurierung des Access Point
- Fehlersuche

OfficeConnect 54 MBit/s 11g Funktionen des Access Point



Funktion	Beschreibung
Stromanschluss	Der Stromanschluss ist mit der externen Stromversorgung verbunden. Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten 3Com externen Anschluss, um die Netzverbindung zum Access Point herzustellen.
Ethernet-Schnittstelle	Die Ethernet-Schnittstelle bietet eine 10/100BASE-TX Ethernet-Verbindung zu einem 3Com Wireless LAN-Schalter. Verwenden Sie ein geeignetes RJ45-Kabel, um Ihren Access Point mit einem Computer oder einem anderen Gerät, das über eine Ethernet-Schnittstelle (z.B. ein Hub oder einen Schalter) verfügt, zu verbinden. Diese Schnittstelle hat eine automatische MDI/MDIX-Funktion, die den Einsatz entweder eines geraden oder gekreuzten Kabels ermöglicht.
Leuchtdioden	Die Leuchtdioden zeigen an, ob das Gerät betriebsbereit und das Netzwerk aktiv ist. Genaueres siehe "Überprüfen der Leuchtdiodenanzeigen" on page 24.
Antennenanschluss	Ein RSMA-Antennenanschluss ermöglicht den Anschluss einer Antenne im Funkbereich 2,4 GHz.
Taste zum Neustarten	Die Taste zum Neustarten befindet sich auf der Rückseite des Access Points. Die Taste zum Neustarten drücken, um die Werkseinstellungen des Access Point wieder herzustellen.

Beachtung der Sicherheitshinweise

Die Ausstattung muss gemäß den örtlichen und national geltenden Baunormen, behördlichen Beschränkungen und den Bestimmungen der US-Behörde FCC (Federal Communications Commission) installiert werden. Zum Schutz von Personen und Ausrüstung darf der Access Point nur von Netzwerkspezialisten installiert werden.



ACHTUNG: Gemäß den FCC-Beschränkungen bezüglich Funkwellen muss bei Betrieb des Access Point die Mindestentfernung der Antenne zu einer Person 20 cm betragen.



ACHTUNG: Um Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung zu vermeiden, dürfen nur nach UL, CSA, IEC oder anderen nationalen oder internationalen Bestimmungen des Einsatzlandes sicherheitsgeprüfte elektrische Geräte verwendet werden. Bei Bezug auf Stromversorgung in dieser Anleitung gilt dies ausschließlich für Ausrüstung, die diese Anforderungen erfüllt.

1. Auspacken des Access Point

Stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Komponenten mit dem Access Point mitgeliefert wurden:

- Ein OfficeConnect Wireless 54 MBit/s 11g Access Point
- Ein 3Com-Netzadapater zum Einsatz mit dem Access Point
- Eine Halterung zum senkrechten Einbau auf der Tischplatte
- Vorrichtung zur Wandmontage: einschließlich zwei Schrauben
- Eine CD-ROM mit der Wizard-Installations-Software und Exemplare dieses Handbuchs in weiteren Sprachen
- Ein Garantieschein

2. Vorbereitung der Installation

Es ist empfehlenswert, den Access Point an das Stromnetz anzuschließen und die Ethernet-Kabel zu überprüfen, bevor Sie das Gerät an einem schlecht zugänglichen Ort installieren. Beachten Sie außerdem vor Montage und Anschluss des Access Point Folgendes:

Installationsanforderungen	Beschreibung
Hub oder Schalter	Um Ihr Funknetzwerk in Ihr verdrahtetes Netzwerk einzubinden, benötigen Sie einen Ethernet-Anschluß zu einem Hub oder Switch.
Verkabelung	Stellen Sie sicher, dass das standardmäßige Ethernet-Kabel vor Ort angeschlossen ist, bevor Sie den Access Point installieren.
Stromversorgung	Der Anschluss des Access Point an die Stromversorgung ist nur mit dem mitgelieferten 3Com-Netzadapter möglich. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose leicht zugänglich ist. Die Stromversorgung des Access Point kann ausschließlich mit dem Netzstecker unterbrochen werden.
MAC-Adresse	Die MAC-Adresse des Access Point an einem sicheren Ort aufbewahren, bevor der Access Point an einem schwer zugänglichen Ort installiert wird. Die MAC-Adresse befindet sich auf der Rückseite des Access Point.

3. Anschließen der Antenne

Vorsichtig die mit dem Access Point separat mitgelieferte Standardantenne auspacken. Die Antenne am Antennenanschluss des Access Point von Hand festschrauben. Nach der Netzwerkinbetriebnahme kann es sein, dass die Antenne ausgerichtet werden muss, um ihre gesamte Reichweite abzudecken.

Sie erreichen die besten Ergebnisse, wenn Sie die Antenne senkrecht zum Boden ausrichten.

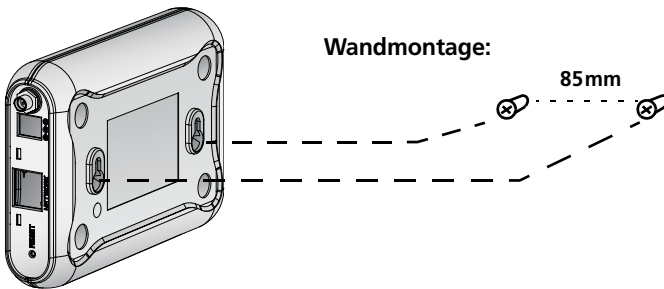


VORSICHT: Die Antennenspitzen nicht berühren. Dies gilt insbesondere nach dem Anschluss an den Access Point. Dies kann zu elektrostatischer Entladung und dadurch zur Beschädigung der Ausrüstung führen.

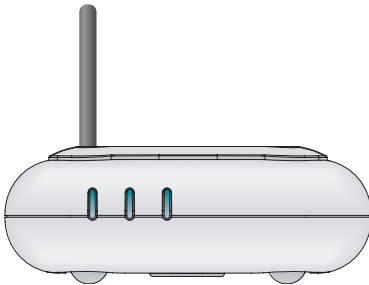
4. Montage des Access Point

Der Access Point kann auf folgende Weise montiert werden:

- Wandmontage:
- Montage an der Tischplatte (horizontal oder vertikal mit der mitgelieferten Halterung)



Montage an der Tischplatte (horizontal)



Montage an der Tischplatte (vertikal)



VORSICHT: Der Access Point ist nur für den Einsatz im Innenbereich geeignet. Den Access Point nicht im Außenbereich montieren, es sei denn er verfügt über ein geeignetes Gehäuse für den Außenbereich.

Wandmontage:

Um den Access Point an einer Wand zu montieren:

- 1 Wählen Sie eine geeignete ebene Stelle an der Wand.
- 2 Zwei Montageschrauben in einem Abstand von 85 mm in die Wand schrauben.
- 3 Schließen Sie das Ethernet- und das Stromkabel an die Anschlüsse an der Seite des Access Point an.
- 4 Bringen Sie die Öffnungen auf der Rückseite des Access Point auf eine Höhe mit den Schrauben und hängen Sie den Access Point ein.

Montage an der Tischplatte:

So montieren Sie den Access Point an einer glatten Oberfläche wie z.B. einem Tisch:

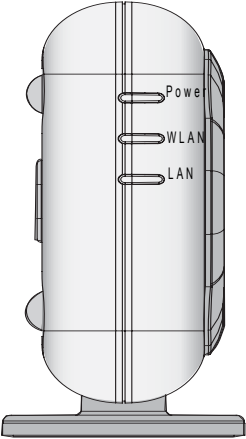


VORSICHT: Den Access Point nicht auf einer metallischen Oberfläche platzieren. Wählen Sie einen Ort, der frei von Unebenheiten ist und guten Empfang bietet.

- 1 Wenn Sie den Access Point vertikal montieren wollen, bringen Sie die Halterung an der Unterseite des Access Point an. Wenn Sie den Access Point horizontal montieren wollen, ist keine Halterung erforderlich.
- 2 Den Access Point auf einem Tisch oder einer anderen Oberfläche platzieren.
- 3 Schließen Sie das Ethernet- und das Stromkabel an die Anschlüsse an der Seite des Access Point an.

5. Überprüfen der Leuchtdiodenanzeigen

Wenn der Access Point an den Strom angeschlossen ist, zeigen die Leuchtdioden den Betrieb, wie in der folgenden Tabelle beschrieben, an. Eine ständig leuchtende Leuchtdiode zeigt die Verbindung an; eine blinkende Leuchtdiode zeigt den Betrieb an.

	Leuchtdiode	Farbe	Bedeutung
	Power	Grün	Der Access Point ist angeschlossen und funktioniert einwandfrei.
		Aus	Der Access Point empfängt keinen Strom oder es gibt ein Problem bei der Stromversorgung.
	WLAN	Grün	Das Leuchten der Leuchtdiode bedeutet, dass das Funknetzwerk aktiv ist. Eine blinkende Leuchtdiode bedeutet, dass die Verbindung besteht und Daten übertragen werden.
		Aus	Keine Funkverbindung vorhanden.
	LAN	Grün	Das Leuchten der Leuchtdiode bedeutet, dass die Ethernet-Verbindung zwischen der Schnittstelle und der nächsten Netzwerkkomponente besteht. Eine blinkende Leuchtdiode bedeutet, dass die Verbindung besteht und Daten übertragen werden.
		Aus	Keine Ethernet-Verbindung vorhanden.

6. Konfigurierung des Access Point

Die mit dem Access Point mitgelieferte CD enthält Software, die Sie bei der Installation und Verwaltung des Access Point unterstützt. Bei der Erstkonfigurierung des Access Point sind die folgenden Schritte durchzuführen:

1 Legen Sie die CD des 3Com-Access Point in das CD-ROM-Laufwerk Ihres PCs ein. Ihr PC muss an das Funknetzwerk angeschlossen sein, um den Access Point zu installieren.

2 Den Installations-Wizard starten.

Wenn der Installations-Wizard nicht automatisch startet, das Programm durch Eingabe von **autorun.exe** starten.

3 Befolgen Sie die Befehle des Installations-Wizards auf dem Bildschirm.

4 (Optional) Ändern der Standardeinstellungen.

Der Access Point ist mit einer Auswahl gängiger Standardparameter-Voreinstellungen ausgestattet. Wenn Sie diese Einstellungen ändern wollen, kann der Access Point mit Ihrem Web-Browser, der eine web-basierte Schnittstelle hat, konfiguriert werden.

Die Funkstandardeinstellungen für den Access Point sind:

Passwort:	admin
SSID:	3Com
Kanal:	11-2.462GHz

7. Fehlersuche

Informationen zur Fehlersuche finden Sie im Benutzerhandbuch oder auf der 3Com-Webseite: <http://www.3com.com>.



3COM

Guía de inicio rápido

3Com OfficeConnect® **Punto de acceso inalámbrico 11g a 54 Mbps** 3CRWE454G75 / WL-524

El Punto de acceso inalámbrico OfficeConnect® 11g a 54 Mbps de 3Com es compatible con IEEE 802.11g, interoperable con IEEE 802.11b y admite clientes 11b y 11g simultáneamente. Además, este Punto de acceso inalámbrico OfficeConnect de 3Com W ofrece conectividad inalámbrica altamente asegurada a su red alámbrica con cifrado de datos IEEE 802.1x WEP y WPA/WPA2 y filtrado de direcciones MAC.

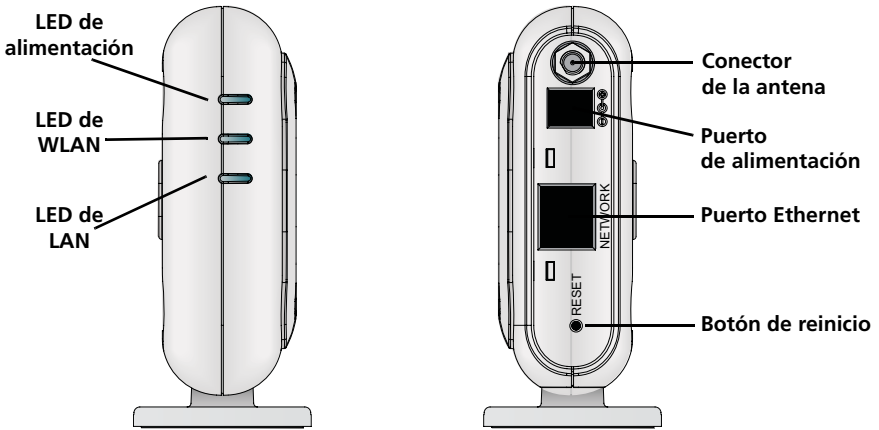
Esta Guía de inicio rápido describe los pasos básicos necesarios para instalar y configurar el Punto de acceso inalámbrico OfficeConnect de 3Com (3CRWE454G75 / WL-524). A lo largo de esta guía se hace referencia al Punto de acceso inalámbrico OfficeConnect 11g a 54 Mbps simplemente como Punto de acceso.

Acerca de esta Guía

Esta guía describe la instalación básica del Punto de acceso. Cubre los siguientes temas:

- 3Com Características del Punto de acceso inalámbrico OfficeConnect 11g a 54 Mbps
- Precauciones de seguridad
- Paso 1: Lista de accesorios incluidos con el punto de acceso
- Paso 2: Preparación de la instalación
- Paso 3: Instalación de la antena
- Paso 4: Montaje del Punto de acceso
- Paso 5: Revisión de los indicadores LED
- Paso 6: Configuración del Punto de acceso
- Solución de problemas

Características del Punto de acceso inalámbrico OfficeConnect 11g a 54 Mbps



Característica	Descripción
Puerto de alimentación	Puerto de alimentación que conecta al suministro eléctrico externo. Use sólo el suministro eléctrico externo 3Com que viene en este paquete para alimentar el Punto de acceso.
Puerto Ethernet	El puerto Ethernet proporciona una conexión 10/100BASE-TX Ethernet a un conmutador de LAN inalámbrica 3Com. Use un cable RJ45 adecuado para conectar el Punto de acceso a una computadora u otro equipo que tenga un puerto Ethernet (como un concentrador o un conmutador). Este puerto tiene una función de MDI/MDIX automática que le permite utilizar un cable directo o un cable cruzado.
LEDs	Los LEDs indican la alimentación y actividad de la red. Para conocer mayores detalles, consulte "Revisión de los indicadores LED" on page 31.
Conector de antena	Un conector de antena RSMA le permite conectar una antena que opera en la banda de 2,4 GHz.
Botón de reinicio	Se puede acceder al botón de reinicio en la parte trasera del punto de acceso. Para restaurar el punto de acceso a la configuración predeterminada en fábrica, presione el botón de reinicio.

Precauciones de seguridad

Este equipo se debe instalar conforme a los códigos de construcción y las restricciones regulatorias locales y nacionales, así como conforme a las reglas de la FCC. Para la seguridad de personas y equipos, el Punto de acceso sólo debe ser instalado por personal profesional de redes.



ADVERTENCIA: para cumplir los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC, se debe mantener una distancia mínima de 20 centímetros (8 pulg.) entre el cuerpo y la antena cuando el Punto de acceso está en funcionamiento.



ADVERTENCIA: para evitar posibles lesiones o daños al equipo, usted debe utilizar un equipo de suministro eléctrico cuya seguridad esté certificada según UL, CSA, IEC u otros requisitos de seguridad nacionales o internacionales aplicable para el país de uso. Todas las referencias al suministro eléctrico en este documento se refieren a equipos que cumplen con estos requisitos.

1. Lista de accesorios incluidos con el punto de acceso

Asegúrese de tener los siguientes artículos, que vienen con el Punto de acceso:

- Un Punto de acceso OfficeConnect 11g a 54 Mbps
- Un adaptador de alimentación 3Com para uso con el Punto de acceso
- Una base para montaje de sobremesa vertical
- Herrajes para montaje en pared: incluye dos tornillos con rosca
- Un CD-ROM que contiene el software Setup Wizard (Asistente de configuración) y copias de este manual en otros idiomas
- Un volante de garantía

2. Preparación de la instalación

Se aconseja conectar la alimentación y revisar los LEDs y cables Ethernet antes de instalar el Punto de acceso en una ubicación de acceso difícil. Además, observe los siguientes elementos antes de montar o conectar el Punto de acceso:

Elemento de instalación	Descripción
Concentrador o conmutador	Para conectar la red inalámbrica a la red alámbrica usted necesitará otro concentrador o conmutador conectado al puerto Ethernet del Punto de acceso.
Cableado	Antes de instalar el Punto de acceso, asegúrese de que el cable Ethernet estándar se encuentre instalado en el sitio.
Requisitos de alimentación	La alimentación sólo se puede suministrar usando el adaptador de alimentación 3Com que viene incluido con el Punto de acceso. Asegúrese de que la toma de alimentación esté accesible. El enchufe del suministro de alimentación es el único medio de desconectar al Punto de acceso de la alimentación.
Dirección MAC	Registre la dirección MAC del Punto de acceso antes de instalar el Punto de acceso en una ubicación de acceso difícil. La dirección MAC está impresa en la parte de atrás del Punto de acceso.

3. Instalación de la antena

Desempaque cuidadosamente la antena desmontable estándar que viene con el Punto de acceso. Atornille la antena en el conector de antena del Punto de acceso y apriétela a mano. Después de iniciar la red, puede que deba ajustar la antena para mejorar la cobertura en su área.

Para obtener los mejores resultados, ajuste la antena para que quede perpendicular al piso y al techo.

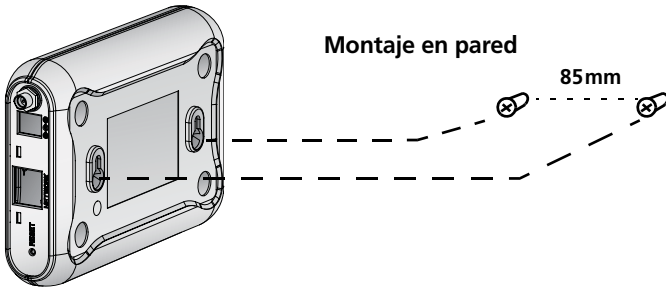


PRECAUCIÓN: no toque las puntas de la antena, especialmente después de conectarlas al Punto de acceso. Esto podría producir una descarga electrostática (ESD), lo que puede dañar el equipo.

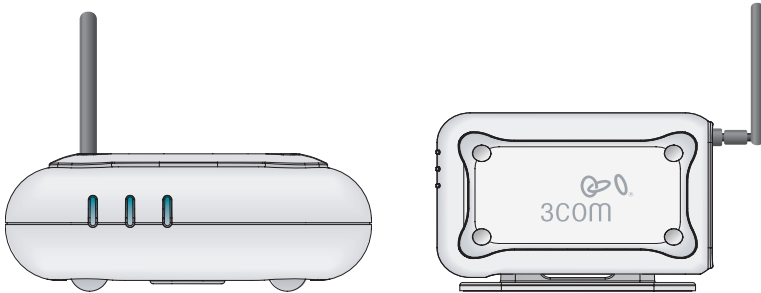
4. Montaje del Punto de acceso

El Punto de acceso se puede montar con los siguientes métodos:

- Montaje en pared
- Montaje de sobremesa (horizontal o verticalmente utilizando la base que se proporciona)



Montaje de sobremesa (horizontal) Montaje de sobremesa (vertical)



PRECAUCIÓN: el Punto de acceso sólo está destinado a su uso en interiores. No instale el Punto de acceso en exteriores a menos que sea en un recinto apropiado al aire libre.

Montaje en una pared

Para montar el Punto de acceso en una pared:

- 1 Ubique una posición en la pared que esté libre de obstrucciones.
- 2 Atornille dos tornillos de montaje en la pared a 85 mm de distancia.
- 3 Conecte el cable Ethernet y el cable de alimentación a los puertos en el lado del Punto de acceso.
- 4 Alinee los orificios en la parte de atrás del Punto de acceso con los tornillos y cuelgue el Punto de acceso de los tornillos.

Montaje de sobremesa

Para instalar el Punto de acceso sobre una superficie plana como una mesa o escritorio:

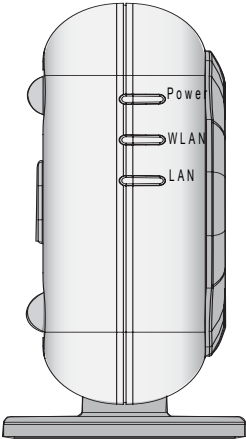


PRECAUCIÓN: no coloque el Punto de acceso sobre ningún tipo de superficie metálica. Seleccione una ubicación que esté libre de obstrucciones y ofrezca buena recepción.

- 1 Si desea montar el Punto de acceso verticalmente, sujete la base a la parte inferior del Punto de acceso. Si desea montar el Punto de acceso horizontalmente, simplemente deje fuera la base.
- 2 Coloque el Punto de acceso sobre la mesa u otra superficie plana.
- 3 Conecte el cable Ethernet y cable de alimentación a los puertos en el lado del Punto de acceso.

5. Revisión de los indicadores LED

Al conectar el Punto de acceso a la alimentación, los LEDs indican actividad según se describe en la siguiente tabla. Un LED encendido en forma constante indica conexión; un LED que parpadea indica actividad.

	LED	Color	Indica
	Power	Verde	El Punto de acceso está alimentado y operando normalmente.
		Apagado	El Punto de acceso no está recibiendo alimentación o hay una falla en el suministro de alimentación.
	WLAN	Verde	Si el LED está encendido, indica que la red inalámbrica está habilitada. Si el LED está destellando, el enlace es correcto y se están transmitiendo o recibiendo datos.
		Apagado	No hay un enlace inalámbrico presente.
	LAN	Verde	Si el LED está encendido, el enlace Ethernet entre el puerto y el siguiente equipo en la red es correcto. Si el LED está destellando, el enlace es correcto y se están transmitiendo o recibiendo datos.
		Apagado	No hay un enlace Ethernet presente.

6. Configuración del Punto de acceso

El CD que viene con el Punto de acceso incluye software para ayudarle a configurar y administrar el Punto de acceso. Dé los siguientes pasos para configurar el Punto de acceso por primera vez:

- 1 Inserte el CD 3Com Punto de acceso en la unidad de CD-ROM de la PC. La PC debe estar en la red alámbrica para configurar el Punto de acceso.
- 2 Ejecute Setup Wizard.
Si Setup Wizard no se inicia automáticamente, corra el programa escribiendo **autorun.exe**.
- 3 Siga las instrucciones de Setup Wizard en pantalla.
- 4 (Opcional). Cambie la configuración predeterminada.

El Punto de acceso está preconfigurado con un conjunto de parámetros predeterminados comunes. Sin embargo, si desea cambiar esta configuración, puede configurar el Punto de acceso a través de su explorador Web con la interfaz basada en la Web.

La configuración inalámbrica predeterminada para el Punto de acceso es:

Contraseña:	admin
SSID:	3Com
Channel:	11-2.462GHz

7. Solución de problemas

Para obtener información de solución de problemas, consulte la Guía del usuario o visite el sitio World Wide Web de 3Com: <http://www.3com.com>.



3COM

Guia Rápido de Inicialização

3Com OfficeConnect® Wireless 54 Mbps 11g Access Point 3CRWE454G75 / WL-524

O OfficeConnect® Wireless 54 Mbps 11g Access Point 3Com é compatível com IEEE 802.11g, interoperável com IEEE 802.11b e suporta clientes 11b e 11g simultaneamente. Além disso, o OfficeConnect Wireless Access Point 3Com oferece conectividade sem fio de alta segurança para redes interligadas por cabos criptografia de dados IEEE 802.1x WEP e WPA/WPA2, e filtragem de endereços MAC.

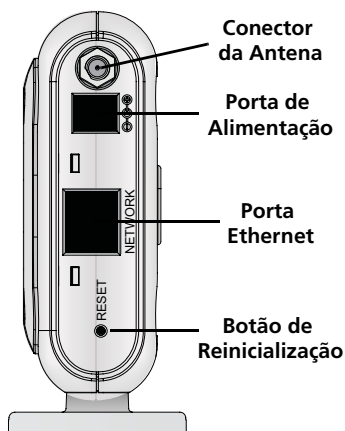
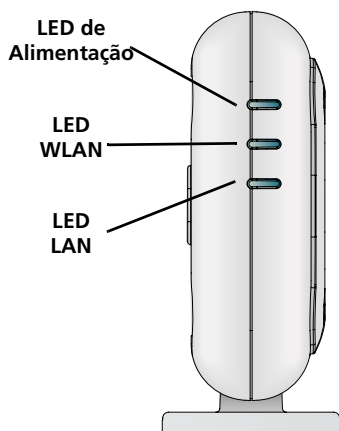
Este Guia de Início Rápido descreve as etapas básicas necessárias para instalar e configurar o OfficeConnect Wireless Access Point 3Com (3CRWE454G75 / WL-524). Neste Guia, o OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g Access Point será chamado de Access Point.

Sobre este Guia

Este guia descreve a instalação básica do Access Point. Os seguintes tópicos são apresentados:

- Recursos do OfficeConnect 54 Mbps 11g Access Point 3Com
- Precauções de Segurança
- Etapa 1: Componentes do Pacote do Access Point
- Etapa 2: Preparação da Instalação
- Etapa 3: Conexão da Antena
- Etapa 4: Instalação do Access Point
- Etapa 5: Verificação dos LEDs Indicadores
- Etapa 6: Configuração do Access Point
- Diagnóstico de Problemas

Recursos do OfficeConnect 54 Mbps 11g Access Point



Recurso	Descrição
Porta de Alimentação	A porta de alimentação conecta-se à fonte de alimentação externa. Use somente a fonte de alimentação externa 3Com fornecida com o Access Point.
Porta Ethernet	A porta Ethernet oferece uma conexão 10/100BASE-TX Ethernet para um switch LAN 3Com. Use um cabo RJ45 apropriado para conectar o Access Point a um computador ou outro equipamento que tenha uma porta Ethernet (por exemplo, um hub ou switch). Essa porta tem um recurso MDI/MDIX automático que permite a utilização de cabo direto ou invertido.
LEDs	Os LEDs indicam a atividade de rede e alimentação. Consulte "Verificação dos LEDs Indicadores" na página 37 para obter mais detalhes.
Conector da Antena	Um conector RSMA permite a conexão de uma antena que opera na banda de 2.4 GHz.
Botão de Reinicialização	O botão de Reinicialização fica na parte traseira do Access Point. Aperte o botão de reinicialização do Access Point para restaurar os parâmetros predefinidos em fábrica.

Precauções de Segurança

Este equipamento deve ser instalado em conformidade com códigos, restrições regulamentares e regras de FCC específicas ao local e ao país. Para garantir a segurança das pessoas e dos equipamentos, o Access Point só deve ser instalado por técnicos profissionais especializados em rede.



ADVERTÊNCIA: Para atender aos limites de exposição a frequência de rádio (RF) do FCC, deve-se observar uma distância mínima de 20 cm (8 pol) entre a antena e as pessoas quando o Access Point estiver em operação.



ADVERTÊNCIA: Para evitar possíveis danos a pessoas ou equipamentos, deve ser usada uma fonte de alimentação com certificado de segurança UL, CSA, IEC ou em conformidade com outras normas e regulamentos de segurança nacionais ou internacionais aplicáveis no país. Todos os equipamentos de alimentação mencionados neste documento atendem a esses requisitos.

1. Componentes do Pacote do Access Point

Ao desembalar o Access Point, verifique se os seguintes componentes estão presentes:

- Um OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g Access Point
- Um adaptador de alimentação 3Com para o Access Point
- Uma base para instalação vertical em mesa
- Ferragens para instalação em parede: dois parafusos com rosca
- Um CD-ROM com o programa Setup Wizard e cópias deste manual em outros idiomas
- Um Folheto de Garantia

2. Preparação da Instalação

Convém verificar a disponibilidade de energia elétrica e o funcionamento dos cabos de Ethernet e LEDs antes de instalar o Access Point em um local de difícil acesso. Além disso, os seguintes itens devem ser observados antes de montar ou conectar o Access Point:

Item de Instalação	Descrição
Hub ou Switch	Para conectar a rede sem fio à rede com fio, é necessário conectar um hub ou switch adicional à porta Ethernet do Access Point.
Cabeamento	Garanta que um cabo Ethernet padrão já esteja instalado no local antes de instalar o Access Point.
Requisitos de Alimentação	A fonte de alimentação só pode ser conectada a um Adaptador de Alimentação 3Com, fornecido com o Access Point. Verifique se há uma tomada elétrica disponível. O conector da fonte de alimentação é a única maneira para desconectar o Access Point da eletricidade.
Endereço MAC	Registre o endereço do Access Point em um local seguro antes de instalá-lo em um local de difícil acesso. O endereço MAC está impresso na parte traseira do Access Point.

3. Conexão da Antena

Desembale cuidadosamente a antena destacável padrão fornecida com o Access Point. Parafuse a antena no conector da antena do Access Point até que ela fique firme. Após a rede ser inicializada, pode ser necessário fazer o ajuste fino da antena para a cobertura da área.

Para obter os melhores resultados, ajuste a antena numa posição perpendicular ao piso e ao teto.

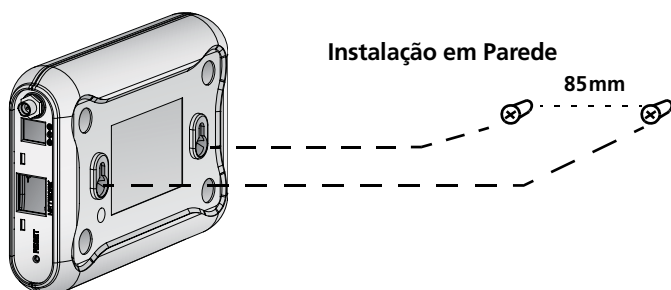


CUIDADO: Não manuseie a antena pelas extremidades, especialmente após ser conectada ao Access Point. Isto pode resultar em descarga eletrostática (ESD) e danificar o equipamento.

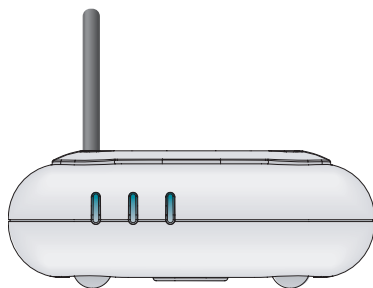
4. Instalação do Access Point

O Access Point pode ser instalado das seguintes maneiras:

- Instalação em parede
- Instalação em mesa (horizontal ou vertical, com a base fornecida)



Instalação em Mesa (horizontal)



Instalação em Mesa (vertical)



CUIDADO: O Access Point só deve ser instalado em ambientes internos. Não instale o Access Point em ambientes externos a menos que seja utilizado um recipiente apropriado para ambientes externos.

Instalação em Parede

Para instalar o Access Point em uma parede:

- 1 Escolha um local na parede livre de obstruções.
- 2 Fixe os dois parafusos de instalação na parede separados um do outro por 85 mm.
- 3 Conecte o cabo Ethernet e o cabo de alimentação nas portas laterais do Access Point.
- 4 Alinhe os orifícios na parte traseira do Access Point com os parafusos e pendure o Access Point.

Instalação em Mesa

Para instalar o Access Point em uma superfície plana:

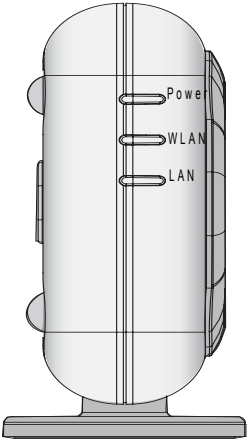


CUIDADO: Não coloque o Access Point em superfícies metálicas. Escolha um local livre de obstruções e que proporcione boa recepção.

- 1 Para fazer a instalação vertical, fixe a base à parte inferior do Access Point. Para a instalação horizontal, basta deixar o Access Point fora da base.
- 2 Posicione o Access Point em uma mesa ou outra superfície plana.
- 3 Conecte o cabo Ethernet e o cabo de alimentação nas portas laterais do Access Point.

5. Verificação dos LEDs Indicadores

Quando o Access Point for conectado à eletricidade, os LEDs indicarão a atividade de acordo com a seguinte tabela. Um LED permanentemente aceso indica conexão; um LED piscando indica atividade.

	LED	Cor	Indica
	Power	Verde	O Access Point está conectado à eletricidade e operando normalmente.
		Apagado	O Access Point não está recebendo eletricidade ou ocorreu um problema com a fonte de alimentação.
	WLAN	Verde	Se o LED estiver aceso, indica que a interconexão wireless está ativada. Se o LED estiver piscando, a conexão está funcionando e dados estão sendo transmitidos ou recebidos.
		Apagado	Não há conexão wireless presente.
	LAN	Verde	Se o LED estiver aceso, a conexão Ethernet entre a porta e o equipamento de rede adjacente está funcionando. Se o LED estiver piscando, a conexão está funcionando e dados estão sendo transmitidos ou recebidos.
		Apagado	Não há conexão Ethernet presente.

6. Configuração do Access Point

O CD fornecido com o Access Point inclui o software de instalação e administração. Execute as etapas a seguir para configurar o Access Point pela primeira vez:

1 Insira o CD do Access Point na unidade de CD-ROM do PC. O PC deve estar conectado à rede com fio para a instalação do Access Point.

2 Execute o Assistente de Instalação.

Se o Assistente de Instalação não for acionado automaticamente, execute o programa digitando **autorun.exe**.

3 Siga as instruções do Set-up Wizard (Assistente de Instalação) exibidas na tela.

4 (Opcional) Altere a configuração padrão.

O Access Point já é fornecido pré-configurado com parâmetros padrão. No entanto, é possível alterar a configuração do Access Point através da interface do navegador da Web.

As configurações padrão sem fio do Access Point são:

Senha:	admin
SSID:	3Com
Canal:	11-2.462GHz

7. Diagnóstico de Problemas

Para obter informações sobre diagnóstico de problemas, consulte o Guia do Usuário ou visite o website da 3Com: <http://www.3Com.com>.



3COM

Snabbreferensguide

3Com OfficeConnect® **Trådlös 54 Mbps 11g-accesspunkt** 3CRWE454G75 / WL-524

OfficeConnect® Trådlös 54 Mbps 11g-accesspunkt från 3Com är IEEE 802.11g-kompatibel, kan användas med IEEE 802.11b och erbjuder stöd för både 11b- och 11g-klienter samtidigt. Dessutom erbjuder denna 3Com OfficeConnect trådlösa accesspunkt mycket säker trådlös anslutning till ditt kabeldragna nätverk med IEEE 802.1x WEP- och WPA/WPA2-datakryptering och filtrering av MAC-adresser.

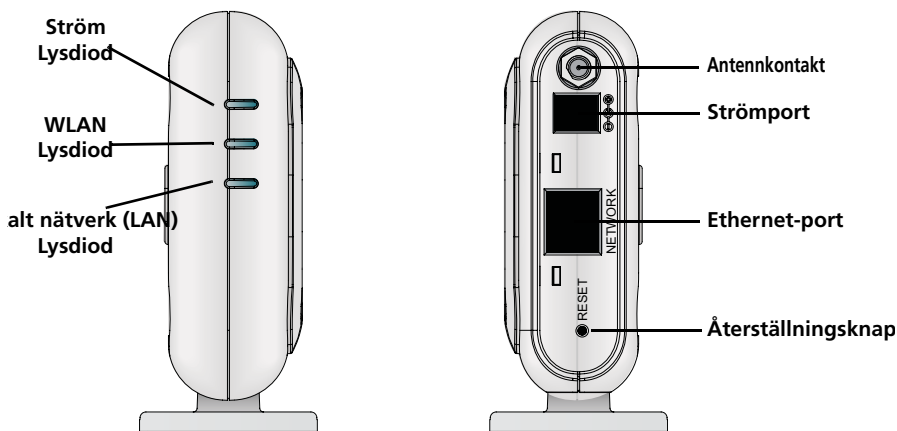
Denna Snabbreferensguide beskriver de grundläggande steg som behövs för att installera och konfigurera 3Com OfficeConnect trådlös accesspunkt (3CRWE454G75 / WL-524). I denna handbok använder vi genomgående accesspunkt för att hänvisa till OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g-accesspunkt.

Om denna handbok

Den här handboken beskriver grundläggande installation av denna accesspunkt. Den innehåller följande ämnen:

- 3Com Funktioner i OfficeConnect 54 Mbps 11g-accesspunkt
- Iaktta säkerhetsåtgärder
- Steg 1: Packa upp accesspunkten
- Steg 2: Förbereda för installation
- Steg 3: Sätta fast antennen
- Steg 4: Montera accesspunkten
- Steg 5: Kontrollera lysdiodindikeringarna
- Steg 6: Konfigurera accesspunkt
- Felsökning

Funktioner i OfficeConnect 54 Mbps 11g-accesspunkt



Funktion	Beskrivning
Strömport	Strömporten ansluts till den externa strömförsörjningsenheten. Använd endast den externa strömförsörjningsenhet som ingår i detta paket för att driva denna accesspunkt.
Ethernet-port	Ethernet-porten tillhandahåller en 10/100BASE-TX Ethernet-anslutning till en 3Com-switch för trådlöst LAN. Använd passande RJ45-kabel när du ansluter din accesspunkt till en dator eller annan utrustning som har en Ethernet-port (såsom ett nav eller en switch). Den här porten har en automatisk MDI/MDIX-funktion som ger dig möjlighet att använda antingen en kabel som går rakt igenom eller en överkorsningskabel.
Lysdioder	Lysdioderna indikerar ström- och nätverksaktivitet. Se "Kontrollera lysdiodindikeringarna" on page 43 för information.
Antennkontakt	Det finns en RSMA-antennkontakt med vilken du kan ansluta en antenn som används i 2,4 GHz-bandet.
Återställningsknapp	Återställningsknappen finns tillgänglig på baksidan på accesspunkten. Tryck in återställningsknappen för att återställa accesspunkten till fabriksinställningarna.

Iakttta säkerhetsåtgärder

Den här utrustningen måste installeras i enlighet med lokala och nationella byggnadskoder, reglerande begränsningar och de amerikanska FCC-reglerna. Med tanke på säkerheten för människor och utrustning, skall endast yrkeskunnig nätverkspersonal installera denna accesspunkt.



WARNING: I syfte att följa FCC:s exponeringsgränser för radiofrekvens (RF) måste ett minimalt avstånd mellan kropp och antenn på 20 cm upprätthållas när denna accesspunkt är i drift.



WARNING: I syfte att undvika möjlig personskada eller skada på utrustningen måste du använda strömförsörjningsutrustning som är säkerhetscertifierad i enlighet med UL-, CSA-, IEC- och/eller andra gällande nationella eller internationella säkerhetskrav för landet där utrustningen används. Alla hänvisningar till strömförsörjning i det här dokumentet avser utrustning som uppfyller dessa krav.

1. Packa upp accesspunkten

Försäkra dig om att du har följande artiklar som inkluderas med denna accesspunkt:

- En OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g-accesspunkt
- En 3Com-strömadapter för användning med denna accesspunkt
- En vaggå för lodrätt montering på bordsytan
- Hårdvara för väggmontering: inkluderar två gängade skruvar
- En CD-ROM som innehåller programvaran för Setup Wizard (installationsguiden) och exemplar av denna handbok på ytterligare språk
- En garantibroschyr

2. Förbereda för installation

Innan du installerar denna accesspunkt på en plats som är svår att nå är det tillrådligt att ansluta strömmen och kontrollera Ethernet-kablarna och lysdioderna. Dessutom ska du iakttta följande innan du monterar eller ansluter denna accesspunkt:

Installationsobjekt	Beskrivning
Nav eller switch	Innan du ansluter ditt trådlösa nätverk till det kabeldragna nätverket behöver du ha ytterligare ett nav eller ytterligare en switch som är ansluten till Ethernet-porten på denna accesspunkt.
Kablage	Innan du installerar denna accesspunkt ska du försäkra dig om att standard-Ethernet-kabeln är installerad på platsen.
Strömkrav	Ström kan bara tillhandahållas med den 3Com-strömadapter som medföljer denna accesspunkt. Se till att strömuttaget är lätt att nå. Strömkontakten är det enda sättet att fränkoppla denna accesspunkt från strömmen.
MAC-adress	Innan du installerar denna accesspunkt på en plats som är svår att nå ska du skriva ner MAC-adressen för denna accesspunkt på ett säkert ställe. MAC-adressen finns på baksidan av denna accesspunkt.

3. Sätta fast antennen

Packa försiktigt upp den standard avtagbara antenn som medföljde din accesspunkt. Skruva fast antennen på antennkontakten på denna accesspunkt och dra åt för hand. När du har startat nätverket kan du behöva justera antennen för att finjustera täckningen i ditt område.

För bästa resultat ska du justera antennen så att den är vinkelrätt mot golvet och innertaket.

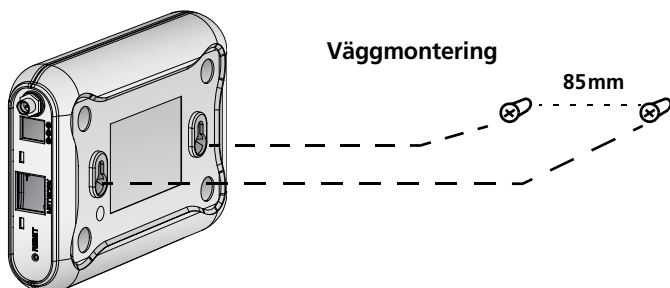


VAR FÖRSIKTIG: Hantera inte antenspetsarna, speciellt inte efter det att de anslutits till denna accesspunkt. Detta kan leda till elektrostatisk urladdning vilket kan skada utrustningen.

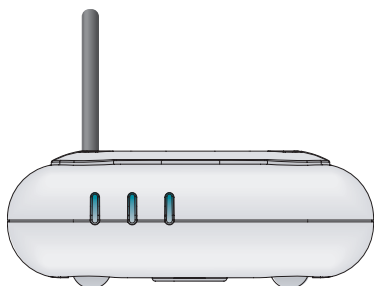
4. Montera accesspunkten

Du kan montera denna accesspunkt på följande sätt:

- Vägghertering
- Montering på bordsskiva (horisontellt, eller vertikalt med den vaggan som medföljer)



Montering på bordsskiva (horisontellt)



Montering på bordsskiva (vertikal)



VAR FÖRSIKTIG: Denna accesspunkt är endast avsedd för inomhusbruk. Du ska inte installera denna accesspunkt utomhus om du inte installerar den i ett lämpligt skyddat område utomhus.

Väggmontering

Montera denna accesspunkt på en vägg:

- 1 Identifiera en plats på väggen utan hinder.
- 2 Skruva in två monteringskruvar i väggen med ett avstånd på 85 mm.
- 3 Anslut Ethernet-kabeln och strömkabeln till portarna på sidan av denna accesspunkt.
- 4 Rikta in hålen på baksidan av denna accesspunkt med skruvarna och häng denna accesspunkt på skruvarna.

Montering på bordsskiva

Installera denna accesspunkt på en plan yta så som ett bord eller skrivbord:

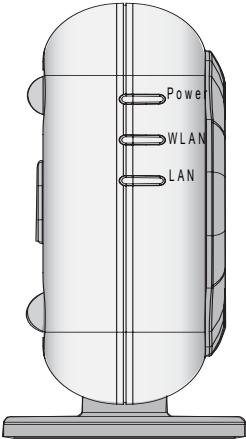


VAR FÖRSIKTIG: Du ska inte placera denna accesspunkt på någon typ av metallyta. Välj en plats utan hinder och som ger god mottagning.

- 1 Om du vill montera denna accesspunkt vertikalt ska du sätta fast vaggan på undersidan av denna accesspunkt. Använd inte vaggan om du vill montera denna accesspunkt horisontellt.
- 2 Placera denna accesspunkt på bordet eller annan plan yta.
- 3 Anslut Ethernet-kabeln och strömkabeln till portarna på sidan av denna accesspunkt.

5. Kontrollera lysdiodindikeringarna

När denna accesspunkt är ansluten till ström indikerar lysdioderna aktivitet enligt beskrivningen i följande tabell. En lysdiod som är tänd hela tiden indikerar anslutning, en lysdiod som blinkar indikerar aktivitet.

	Lyssdiad	Färg	Indikerar
	Power	Grön	Denna accesspunkt är påslagen och fungerar normalt.
		Av	Denna accesspunkt mottar ingen ström eller så finns det ett fel i strömförsörjningen.
	WLAN	Grön	Om lyssdiaden är på indikerar det att den trådlösa nätverksanslutningen är aktiverad. Om lyssdiaden blinkar är länken OK och data överförs eller tas emot.
		Av	Det finns ingen trådlös länk.
	LAN (Lokalt nätverk)	Grön	Om lyssdiaden är på, fungerar Ethernet-länken mellan porten och nästa del av nätverksanslutningen. Om lyssdiaden blinkar är länken OK och data överförs eller tas emot.
		Av	Det finns ingen Ethernet-länk.

6. Konfigurera accesspunkt

Den CD som levereras med din accesspunkt innefattar programvara som hjälper dig att installera och administrera denna accesspunkt. Utför följande steg för att konfigurera din accesspunkt för första gången:

- 1 Sätt i 3Com CD:n för din accesspunkt i datorns CD-ROM-enhet. Innan du kan installera denna accesspunkt måste datorn finnas i ditt kabeldragna nätverk.
- 2 Kör Set-up Wizard (installationsguiden).
Om Set-up Wizard (installationsguiden) inte startar automatiskt, starta programmet genom att skriva **autorun.exe**.
- 3 Följ anvisningarna som visas på skärmen i Set-up Wizard (installationsguiden).
- 4 (Valfritt) Ändra standardinställningarna.

Denna accesspunkt är förkonfigurerad med en uppsättning vanliga standardparametrar. Men om du vill ändra dessa inställningar går det att konfigurera denna accesspunkt genom webbläsaren med det webbaserade gränssnittet.

Standardinställningarna för trådlös anslutning för denna accesspunkt är:

Lösenord:	admin
SSID:	3Com
Kanal:	11-2,462 GHz

7. Felsökning

För felsökningsinformation, se användarhandboken eller gå till webbplatsen för 3Com: <http://www.3com.com>.

REGULATORY INFORMATION

The 3Com OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g Access Point (WL-524) must be installed and used in strict accordance with the manufacturer's instructions as described in the user documentation that comes with the product.



This product contains encryption. It is unlawful to export out of the U.S. without obtaining a U.S. Export License.

This product does not contain any user serviceable components. Any unauthorized product changes or modifications will invalidate 3Com's warranty and all applicable regulatory certifications and approvals.

This product can only be used with the supplied antenna(s). The use of external amplifiers or non-3Com antennas may invalidate regulatory certifications and approvals.

CAUTION: EXPOSURE TO RADIO FREQUENCY RADIATION

This device generates and radiates radio-frequency energy. In order to comply with FCC radio-frequency exposure guidelines for an uncontrolled environment, this equipment must be installed and operated while maintaining a minimum body to antenna distance of 20 cm (approximately 8 in.).

The installer of this radio equipment must ensure that the antenna is located or pointed such that it does not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's website www.hc-sc.gc.ca/rpb.

This product must maintain a minimum body to antenna distance of 20 cm. Under these conditions this product will meet the Basic Restriction limits of 1999/519/EC [Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz)].

US, Canada- RADIO FREQUENCY REQUIREMENTS

This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

USA—FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by tuning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the distance between the equipment and the receiver
- Connect the equipment to outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: *The Interference Handbook*

This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Stock No. 004-000-0034504.

3Com is not responsible for any radio or television interference caused by unauthorized modification of the devices included with this 3Com OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g Access Point (WL-524), or the substitution or attachment of connecting cables and equipment other than specified by 3Com.

The correction of interference caused by such unauthorized modification, substitution or attachment will be the responsibility of the user.

Changes or modifications not expressly approved by 3Com could void the user's authority to operate this equipment.

3Com declares that WL-524 (FCC ID: O9C-WL524) is limited in CH1-CH11 for 2.4 GHz by specified firmware controlled in U.S.A.

MANUFACTURER'S DECLARATION OF CONFORMITY

3Com Corporation
350 Campus Drive
Marlborough, MA 01752-3064, USA
(800) 527-8677

Date: 24 March 2006

Declares that the Product:

Brand Name: 3Com Corporation

Model Number: WL-524

Equipment Type: 3Com OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g Access Point

Complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



3Com OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g Access Point
Model WL-524

CANADA—INDUSTRY CANADA (IC)

This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device."

L' utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l' utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

The term "IC" before the equipment certification number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not more than that required for successful communication. To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

Pour empêcher que cet appareil cause du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et devrait être placé loin des fenêtres afin de fournir un écran de blindage maximal. Si le matériel (ou son antenne d'émission) est installé à l'extérieur, il doit faire l'objet d'une licence.

This device has been designed to operate with an antenna having a maximum gain of 2.02 dBi. Antenna having a higher gain is strictly prohibited per regulations of Industry Canada. The required antenna impedance is 50 ohms.

INDUSTRY CANADA (IC) EMISSIONS COMPLIANCE STATEMENT

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

AVIS DE CONFORMITÉ À LA RÉGLEMENTATION D'INDUSTRIE CANADA

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

SAFETY COMPLIANCE NOTICE

This device has been tested and certified according to the following safety standards and is intended for use only in Information Technology Equipment which has been tested to these or other equivalent standards:

- UL Standard 60950-1
- CAN/CSA C22.2 No. 60950-1
- IEC 60950-1
- EN 60950-1

EUROPE – EU DECLARATION OF CONFORMITY



Usage restrictions apply.
See documentation

This equipment may be operated in							
AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT	LU
MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES	SE
GB	IS	LI	NO	CH	BG	RO	TR

Intended use: IEEE 802.11g/b radio LAN device

NOTE: To ensure product operation is in compliance with local regulations, select the country in which the product is installed. Refer to 3Com OfficeConnect Wireless 54 Mbps 11g Access Point (WL-524) User Guide.

EUROPE — DECLARATION OF CONFORMITY IN LANGUAGES OF THE EUROPEAN COMMUNITY

Česky [Czech]	3Com Coporation tímto prohlašuje, že tento RLAN device je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk [Danish]	Undertegnede 3Com Corporation erklærer herved, at følgende udstyr RLAN device overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]	Hiermit erklart 3Com Corporation, dass sich das Gerat RLAN device in Ubereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den ubrigen einschlagigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Eesti [Estonian]	Kaesolevaga kinnitab 3Com Corporation seadme RLAN device vastavust direktiivi 1999/5/EÜ pohinouetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sateetele.
English	Hereby, 3Com Corporation, declares that this RLAN device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]	Por medio de la presente 3Com Corporation declara que el RLAN device cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ 3Com Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RLAN device ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Français [French]	Par la présente 3Com Corporation déclare que l'appareil RLAN device est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Italiano [Italian]	Con la presente 3Com Corporation dichiara che questo RLAN device è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]	Ar šo 3Com Corporation deklarē, ka RLAN device atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo 3Com Corporation deklaruoja, kad šis RLAN device atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart 3Com Corporation dat het toestel RLAN device in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malti [Maltese]	Hawnhekk, 3Com Corporation, jiddikjara li dan RLAN device jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Magyar [Hungarian]	Alulírott, 3Com Corporation nyilatkozom, hogy a RLAN device megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Polski [Polish]	Niniejszym 3Com Corporation oświadcza, że RLAN device jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português [Portuguese]	3Com Corporation declara que este RLAN device está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensko [Slovenian]	3Com Corporation izjavlja, da je ta RLAN device v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky [Slovak]	3Com Corporation týmto vyhlasuje, že RLAN device spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Suomi [Finnish]	3Com Corporation vakuuttaa täten että RLAN device tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska [Swedish]	Härmed intygar 3Com Corporation att denna RLAN device står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir 3Com Corporation yfir því að RLAN device er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norsk [Norwegian]	3Com Corporation erklærer herved at utstyret RLAN device er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

A copy of the signed Declaration of Conformity can be downloaded from the Product Support web page for the 3CRWE454G75 (WL-524) at <http://www.3com.com>.

Also available at http://support.3com.com/doc/WL-524_EU_DOC.pdf

EUROPE – RESTRICTIONS FOR USE OF 2.4GHZ FREQUENCIES IN EUROPEAN COMMUNITY COUNTRIES

- This device may be operated **indoors or outdoors** in all countries of the European Community using the 2.4GHz band: Channels 1 – 13, except where noted below.
- In **Italy** the end-user must apply for a license from the national spectrum authority to operate this device outdoors.
- In **Belgium** outdoor operation is only permitted using the 2.46 – 2.4835 GHz band: Channel 13.
- In **France** outdoor operation is only permitted using the 2.4 – 2.454 GHz band: Channels 1 – 7.

BRAZIL RF COMPLIANCE

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, no tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e no causar interferência a sistema operando em caráter primário